YAMAHA

INTELLIGENT CONTROL PANEL

ICP1

- Owner's Manual
- Bedienungsanleitung
- Mode d'emploi
- Manual de instrucciones

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

Thank you for choosing the Yamaha ICP1 Intelligent Control Panel. Please refer to the DME64N/24N Owner's Manual for operational details.

⚠ Please read the "Precautions" section of this document thoroughly before installation. For ICP1 installation refer to your Yamaha dealer, or the nearest Yamaha representative or authorized distributor listed in this document.

Vielen Dank für Ihre Wahl des Intelligent Control Panel ICP1 von Yamaha. Bitte lesen Sie zur Bedienung die ME64N/24N Bedienungsanleitung.

⚠ Bitte lesen Sie vor der Installation auch den Abschnitt über die Vorsichtsmaßnahmen in diesem Dokument sorgfältig durch.
Zur Installation des ICP1 wenden Sie sich an Ihren Yamaha-Händler, an die nächste Yamaha-Werksvertretung oder einen der in diesem Dokument aufgelisteten autorisierten Vertriebe.

Merci d'avoir choisi le panneau de contrôle intelligent Yamaha ICP1. Reportez-vous au mode d'emploi du DME64N/24N pour obtenir les détails sur le fonctionnement de l'ICP1.

⚠ Veuillez lire attentivement la section « Précautions » avant de procéder à l'installation. Pour installer l'ICP1, adressez-vous à votre revendeur Yamaha ou à votre représentant ou distributeur Yamaha agréé le plus proche, dont la liste figure dans ce document.

Gracias por haber adquirido el panel de control inteligente Yamaha ICP1. Consulte en el DME64N/24N – Manual de instrucciones los datos de funcionamiento.

⚠ Lea detenidamente la sección "Precauciones" de este documento antes de la instalación.
Para la instalación del ICP1 consulte al distribuidor o representante de Yamaha o al distribuidor autorizado más próximo de los que figuran en este documento.

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA. (class B)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured makings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd. (2 wires)

European models
Purchaser/User Information specified in EN55103-1 and EN55103-2.
Inrush Current: 70A
Conforms to Environments: E1, E2, E3 and E4

Europäische Modelle
Käufer/Benutzerinformationen nach EN55103-1 und EN55103-2.
Einschaltstrom: 70A
Entspricht den Umgebungen: E1, E2, E3 und E4

Pour les modèles distribués en Europe
Les informations d'achat/utilisation sont décrites dans les documents EN55103-1 et EN55103-2.
Courant d'appel : 70A
Conformité aux normes environnementales : E1, E2, E3 et E4

Modelos europeos
Información comprador/usuario especificada en EN55103-1 y EN55103-2.
Intensidad de entrada: 70A
Conforme para entornos: E1, E2, E3 y E4

■ Package Contents (Please check before using)

- ICP1 Owner's Manual (this document)
- Control panel unit
- Frame plate for ICP1
- AC adaptor (PA-300, PA-300B, or an equivalent recommended by Yamaha)
- ICP1 adaptor box

■ Packungsinhalt (bitte vor Verwendung prüfen)

- ICP1-Bedienungsanleitung (dieses Dokument)
- Bedienungseinheit
- Rahmenplatte für ICP1
- Netzteil (PA-300, PA-300B oder von Yamaha als gleichwertig empfohlen)
- ICP1-Adapterbox

■ Contenu de l'emballage (veuillez vérifier le contenu avant utilisation)

- Mode d'emploi de l'ICP1 (ce manuel)
- Unité du panneau de contrôle
- Plaque à cadre de l'ICP1
- Adaptateur secteur (PA-300, PA-300B ou un produit équivalent conseillé par Yamaha)
- Boîtier de l'adaptateur ICP1

■ Contenido del paquete (compruébelo antes de su uso)

- Manual de instrucciones del ICP1 (este documento)
- Unidad del panel de control
- Placa para el ICP1
- Adaptador de CA (PA-300, PA-300B o uno equivalente recomendado por Yamaha)
- Caja adaptadora del ICP1

The illustrations in this document are for instructional purposes, and may appear somewhat different from the actual equipment.
Ethernet is a trademark of Xerox Corporation.
All other trademarks are the property of their respective holders and are hereby acknowledged.

Die Abbildungen in diesem Dokument dienen der Gebrauchsanleitung und könnten sich vom tatsächlichen Gerät geringfügig unterscheiden.
Ethernet ist eine Handelsmarke der Xerox Corporation.
Alle anderen Handelsmarken sind Eigentum der betreffenden Firmen und werden hiermit anerkannt.

Les illustrations figurant dans ce document sont fournies à titre indicatif et peuvent être quelque peu différentes de celles qui apparaissent réellement sur votre équipement.
Ethernet est une marque commerciale de Xerox Corporation.
Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leur détenteurs respectifs et sont reconnues telles par Yamaha.

En este documento se incluyen ilustraciones y pantallas con fines ilustrativos únicamente y podrán no coincidir con las del equipo real.
Ethernet es una marca comercial de Xerox Corporation.
Las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios y quedan reconocidas en este documento.

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN

* Heben Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.

⚠ WARNUNG

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwer wiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßregeln gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netzkabel

- Schließen Sie das Gerät nur an die Spannung an, für die das Gerät ausgelegt ist. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Geräts aufgedruckt.
- Benutzen Sie nur das Netzteil, das Stromkabel bzw. den Netzadapter (PA-300, PA-300B oder von Yamaha als gleichwertig empfohlen).
- Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauftreten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.

Öffnen verboten!

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder Bauteile im Innern zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu verändern. Dieses Gerät enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb, und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Techniker prüfen.

Gefahr durch Wasser

- Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus, und benutzen Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchter oder nasser Umgebung.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Gerät bemerken

- Wenn das Netzkabel aufgescheuert oder sonstwie beschädigt wird, oder wenn Sie ungewöhnliche Gerüche oder Rauch bemerken sollten, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Yamaha-Techniker überprüfen.
- Wenn dieses Gerät, der Netzadapter oder die Adapterbox fallengelassen oder beschädigt worden sind, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Yamaha-Techniker überprüfen.

⚠ VORSICHT

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Verletzungen bei Ihnen oder Dritten, sowie Beschädigungen des Gerätes oder anderer Gegenstände zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßregeln gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netzkabel

- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird oder während eines Gewitters.
- Wenn Sie den Netzstecker vom Gerät oder aus der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Bedecken Sie den Netzadapter nicht mit einem Tuch oder einer Decke.

Aufstellort

- Ziehen Sie stets einen qualifizierten Yamaha-Kundendienstmitarbeiter hinzu, falls zur Installation des Geräts Bauarbeiten erforderlich sind, und beherzigen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.
  - Vermeiden Sie Standorte, die ständigen Vibrationen ausgesetzt sind.
  - Achten Sie darauf, das angegebene Material zu verwenden.
  - Überprüfen Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen.
- Ehe Sie das Gerät bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Kabelverbindungen ab.
- Setzen Sie das Gerät weder übermäßigem Staub, Vibrationen oder extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um die Möglichkeit auszuschalten, dass sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Anderenfalls können durch das Gerät oder die anderen Geräte Störgeräusche entstehen.

Anschlüsse

- Ehe Sie das Gerät an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Geräte aus. Ehe Sie die Stromversorgung für alle Komponenten an- oder ausschalten, stellen Sie bitte alle Lautstärkepegel auf die kleinste Lautstärke ein.
- Benutzen Sie ausschließlich Lautsprecherkabel für den Anschluss von Lautsprechern an den Lautsprecherbuchsen. Die Verwendung anderer Kabel kann einen Brand auslösen.

Vorsicht bei der Handhabung

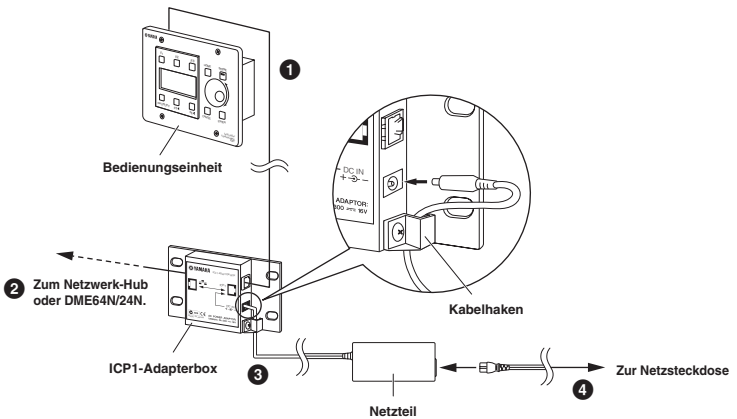
- Vermeiden Sie es, fremde Gegenstände (Papier, Plastik, Metall usw.) in die Geräteöffnungen gelangen zu lassen. Falls dies passiert, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einem autorisierten Yamaha-Kundendienst überprüfen.
- Lehnen oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät, legen Sie keine schweren Gegenstände darauf und üben Sie nicht mehr Kraft auf Tasten, Schalter oder Steckerverbinder aus als unbedingt erforderlich.

Yamaha ist nicht für solche Schäden verantwortlich, die durch falsche Verwendung des Gerätes oder durch Veränderungen am Gerät hervorgerufen wurden, oder wenn Daten verloren gehen oder zerstört werden.

Die Qualität von Bauteilen mit beweglichen Kontakten – wie Regler Datenräder und Anschlüsse – nimmt mit der Zeit ab. Wenden Sie sich bezüglich des Austauschs defekter Bauteile an den autorisierten Yamaha-Kundendienst.

■ Installationsvorgang

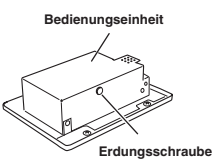
Anschluss



❶ Verbinden Sie die Bedienungseinheit mit der ICP1-Adapterbox.
Benutzen Sie ein normal belegtes Ethernet-Kabel.

WARNUNG

- Benutzen Sie kein gekreuztes Kabel für die Verbindung zwischen Bedienungseinheit und Adapterbox. Benutzen Sie auch keine Kupplungen, Kreuzkabel-Konverter oder andere Zwischenstecker.



VORSICHT

- Verbinden Sie Bedienungseinheit und Adapterbox direkt miteinander, nicht über ein Hub.
- Für maximale Sicherheit achten Sie darauf, die ICP1-Erdungsschraube sicher mit einer Erdungsmasse zu verbinden.

❷ Verbinden Sie die Adapterbox mit einem Netzwerk-Hub oder dem DME64N/24N.
Benutzen Sie ein "Straight"-Kabel (nicht gekreuzt) zum Anschluss eines Hub, oder ein gekreuztes Kabel bei direkter Verbindung zum DME64N/24N.

HINWEIS

- Verwenden Sie einen 100Base-TX/10Base-T-Switch.
- Die Gesamtkabellänge für die Verbindung zwischen Bedienungseinheit und Hub oder DME64N/24N kann bis zu 100 Meter betragen. Aufgrund unterschiedlicher Leistungsmerkmale der Kabel und des Switches ist bei maximaler Kabellänge in einigen Fällen kein fehlerfreier Betrieb mehr gewährleistet. Die maximal verwendbare Kabellänge reduziert sich ebenfalls, wenn Sie Kupplungen, Kreuzkabel-Konverter oder andere Zwischenstecker verwenden.
- Zum Schutz gegen elektromagnetische Störungen sollten Sie ein (abgeschirmtes) STP-Kabel (Shielded Twisted Pair) verwenden.

❸ Schließen Sie den Netzadapter am Adapterkasten an.

❹ Stecken Sie den Netzadapter in eine geeignete Netzsteckdose.

Installation der Rahmenplatte und des Bedienteils

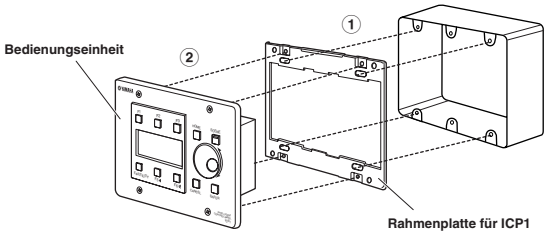
HINWEIS Achten Sie darauf, dass das Netzteil vor dieser Maßnahme vom Netz getrennt wurde.

① Schrauben Sie die Rahmenplatte an den Anschlusskasten.

HINWEIS
- Anschlusskasten nicht mitgeliefert. Benutzen Sie einen Anschlusskasten nach US-Standard: 3-fache Breite mit einer Tiefe von mindestens 44 Millimetern.
- Die Schraubenköpfe sollten nicht mehr als 3 Millimeter aus der Rahemnplatte hervorstehen.

② Schrauben Sie das Bedienteil an die Rahmenplatte.

HINWEIS Ziehen Sie die Schrauben, die zur Befestigung des Bedienteils an der Rahmenplatte dienen, mit weniger als 1,5 Nm Drehmoment fest.



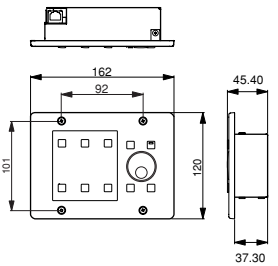
■ Bedienung

Lesen Sie zur Bedienung des ICP1 die Anleitung zum DME64N/24N.

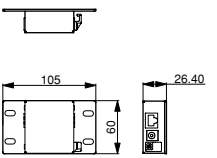
■ Specifications

(Unit: mm)

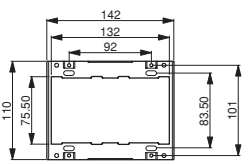
Control panel unit



ICP1 adaptor box



Frame plate for ICP1



Ethernet Terminals
(100Base-TX/10Base-T Ethernet, RJ-45)

Adaptor box to network

Pin	Connection
1	TxD+
2	TxD-
3	RxD+
4	Unused
5	Unused
6	RxD-
7	Unused
8	Unused

Control panel to adaptor box connection

Pin	Connection
1	TxD+
2	TxD-
3	RxD+
4	+16V
5	+16V
6	RxD-
7	GND
8	GND

Straight/Cross Cable Wiring Details

All pins are used on the straight cable connecting the control panel unit and adaptor box.

Straight Cables

Pins
1 — 1
2 — 2
3 — 3
4 — 4
5 — 5
6 — 6
7 — 7
8 — 8

Cross Cables

Pins
1 — 3
2 — 6
3 — 1
4 — 4
5 — 5
6 — 2
7 — 7
8 — 8

Control I/O Characteristics

Terminal	Format	Connector
Ethernet	100Base-TX/10Base-TX	RJ45

Net Weight: 1kg

Temperature Range

Conditions	Range
Operating temperature range	10 – 35˚C
Storage temperature range	-20 – 60˚C

Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA
Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.
Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO
Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL
Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4' andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA
Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES / CARIBBEAN COUNTRIES
Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM
Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY
Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN
Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA
Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA
Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND
Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z. o.o. Oddzial w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG
Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE
Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY
Yamaha Musica Italia S.P.A.
Combo Division
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL
Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

SWEDEN
Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK
YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

NORWAY
Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

RUSSIA
Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES
Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS
Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES
Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

INDONESIA
PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA
Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA
Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

SINGAPORE
Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN
Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND
Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES
Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA
Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN
Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

HEAD OFFICE **Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2441

PA21

Yamaha Manual Library
http://www.yamaha.co.jp/manual/

• This document is printed on chlorine free (ECF) paper with soy ink.
• Auf Umweltpapier mit Sojatinte gedruckt.
• Ce document a été imprimé sur du papier non blanchi au chlore avec de l'encre d'huile de soja.
• Este documento se ha impreso en papel sin cloro alguno, con tinta de soja.

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2004 Yamaha Corporation
WC33060 805MWCPx.x-01A1
Printed in Japan